

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 44 (1997)  
**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Zivilschutz-Audiovision rüstet auf!

# Gleich fünf neue Videos im Angebot

**BZS. Das Bundesamt für Zivilschutz rüstet sein Videoangebot auf! Nachdem wir Ihnen im letzten Monat das neue Video «Gemeinsam» vorstellen durften, wurden jetzt gleich fünf weitere Videos in den Verleih aufgenommen. Diese können ab sofort in den drei Sprachen Deutsch, Französisch und Italienisch bestellt werden, am besten schriftlich mit Bestellkarte aus dem Filmkatalog oder via Fax 031 322 52 36.**

Die drei Videos «Führung: Stabsarbeit», «Führung: Stabsarbeit bei Schadenereignissen ab Anordnung des Schutzraumbezugs» und «Führung: Stabsrapport» eignen sich hervorragend für die Ausbildung

von Zivilschutzstäben und Kaderleuten der Zivilschutzorganisation. Die Videos sind mit wenig technischem und finanziellem Aufwand hergestellt worden, können aber eine echte Bereicherung eines Kaderrapportes darstellen.

Bestellen Sie:  
**Führung: Stabsarbeit**  
 (13 Min.) Bestell-Nr.: V 50/01

**Führung: Stabsarbeit bei Schadenereignissen ab Anordnung des Schutzraumbezugs**  
 (8½ Min.) Bestell-Nr.: V 50/02

**Führung: Stabsrapport**  
 (9 Min.) Bestell-Nr.: V 50/03

Vom Bundesamt für wirtschaftliche Landesversorgung wurde ein Video hergestellt, welches neu auch vom Videoverleih des Bundesamtes für Zivilschutz angeboten wird. Das Video besteht ebenfalls in den Sprachen (D, F und I) und zeigt die Versorgung der Bevölkerung in ausserordentlichen Lagen auf. Es ist nicht nur für Dienstchefs Versorgung ein «Leckerbissen», sondern für eine ganze Zivil-

schutzorganisation äusserst informativ. Denkbar ist auch, dass dieses Video an einem Tag der offenen Tür der Öffentlichkeit oder Schulklassen gezeigt wird.

Bestellen Sie:  
**In guten und in schlechten Zeiten**  
 (14 Min.) Bestell-Nr.: V 31/07

Das in den Sprachen (D, F und I) erhältliche Video «Gefahr, Angst und Panik» des Armeefilmdienstes geht auf menschliche Verhaltensmuster bei ausserordentlichen Ereignissen ein. Es hat praktisch für alle Bereiche des Lebens Gültigkeit und wurde deshalb vom Bundesamt für Zivilschutz in den Videoverleih aufgenommen. Das Video ist eigentlich kein Film im klassischen Sinne, sondern eine Art Tonbildschau auf Videokassette. Bestens geeignet ist das Video für Stäbe, auch Gemeindeführungsstäbe und frontorientierte Einsatzkräfte (z. B. Sanitätsdienst, Rettungsdienst, Feuerwehren usw.).

Bestellen Sie:  
**«Gefahr, Angst und Panik»**  
 (14 Min.) Bestell-Nr. V 50/04



## PLANZER HOLZ AG 6262 LANGNAU LU

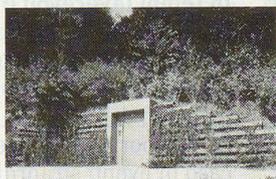
Schutzraum-Liegestellen und Zubehör  
 Tel. 062 758 40 58, Fax 062 758 36 26

### SYSTEM PLANZER aus Schweizer Holz

Unschlagbar in Stabilität, Einfachheit. Alles verschraubt. Platzsparende Lagerung. Integrierbar in Kellertrennwände oder als Obsthürden aufbaubar.

**Achtung: Zivilschutzorganisationen** können die Liegen in kommunalen Übungen preisgünstig selber anfertigen. Rufen Sie uns an!

Für die Wasserversorgung  
 - Trinkwassertanks  
 - Wasserreservoir



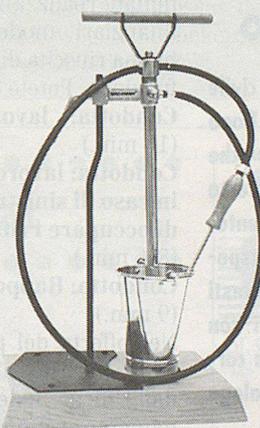
Neubauten und Sanierungen  
 Korrosionsschutz

25 Jahre  
**Akto AG**

Abdichtungssysteme  
 Sand- und Feuchtstrahlarbeiten  
 Bautenschutzprodukte

Inhaber  
 Hans Baumann  
 Rosanweg 5, 8590 Romanshorn  
 Telefon 071/461 19 49  
 Telefax 071/46113 30

## Geschenk-Artikel Eimerspritze miniature



funktionstüchtig  
 Höhe inkl. Holzsockel 36 cm  
 Messingeimer  
 Gravur nach Wunsch  
 Herstellung und Verkauf

**MAURIER**

Feuerwehrtechnik  
 Chräenbachstrasse 6  
 5621 Zufikon  
 Tel. 056 633 46 04  
 Fax 056 633 78 73



### ANSON-Rippenrohr-Heizkörper

für Garagen, öffentl. Bauten, Barackencontainer, Industrie etc. Robust. In vielen Längen und Leistungsstufen. 230 und 400 V. Verlangen Sie Beratung vom Spezialisten:



**ANSON mobilair**  
 tragbare Gebläse für Schacht-, Silo- und Kellerentlüftung. Feuerwehr/Zivilschutz. Benzin 2,5 PS, 2400 m³/h. Prompt und preisgünstig von:



**Luft-Entfeuchter**  
 schützen zuverlässig vor Feuchtigkeits- und Wasserschäden in Basement, Keller, Archiv, Lager etc. Nur aufstellen und einschalten: Vollautomatisch 220 V 600 W. Wir beraten Sie:

**ANSON AG 01/4611111**

8055 Zürich  
 Friesenbergstr. 108  
 Fax 01/463 09 26

Dem Erfolg auf der Spur...

## Werden Sie dipl. PRIVAT-DETEKTIV!



Privat-Detektive sind sehr gefragte Leute. Wir gewährleisten Damen und Herren den sicheren Weg zum Erfolg! Durch unseren programmierten Fernunterricht erhalten Sie den begehrten **PRIVAT-DETEKTIV-AUSWEIS** und das **PRIVAT-DETEKTIV-DIPLOM**. Interessiert? Dann senden Sie noch heute dieses Inserat mit Angabe Ihrer Personalien und Tel. Nr. für Informationen ein.

**INTERPOWER AG** Winzerhalde 32, 8049 Zürich, Tel. 01 341 67 00

La vidéothèque  
de la protection civile s'enrichit!

## Cinq nouvelles vidéos disponibles

**OFPC. L'Office fédéral de la protection civile (OFPC) élargit son offre de films vidéo! Après la nouvelle cassette «Ensemble», que nous vous avons présentée le mois dernier, pas moins de cinq autres documents sont venus enrichir notre vidéothèque. On peut les commander dès maintenant en français, allemand ou italien, de préférence par écrit, au moyen du bulletin inséré dans le catalogue des films et des cassettes vidéo de l'office ou par télécopie au 031 322 52 36.**

Les trois vidéos «Conduite - Travail d'état-major», «Conduite - Travail d'état-major lors d'événements dommageables, à partir du moment où l'ordre d'occuper les abris a

été donné» et «Conduite - Rapport d'état-major» conviennent parfaitement à l'instruction des états-majors de la protection civile et des cadres des OPC. Bien que ces films aient été réalisés avec de modestes moyens techniques et financiers, ils n'en constituent pas moins une excellente illustration d'un rapport de cadres. Pour la commande, les références sont les suivantes:

**Conduite - Travail d'état-major**  
(18 min.) N° de commande: V50/01

**Conduite - Travail d'état-major lors d'événements dommageables, à partir du moment où l'ordre d'occuper les abris a été donné**  
(13 min.) N° de commande: V50/02

**Conduite - Rapport d'état-major**  
(11 min.) N° de commande: V50/03

L'Office fédéral pour l'approvisionnement économique du pays a réalisé un nouveau film que l'OFPC a intégré à son catalogue. Ce document, disponible dans les trois langues officielles, montre comment s'effectue le ravitaillement de la population dans des situations extraordinaires. Ce n'est pas une friandise réservée aux chefs du service

de ravitaillement: le film donne de précieuses informations destinées à tous les membres de l'OPC. Il pourrait en outre être projeté lors de journées portes ouvertes ou à l'occasion de séances d'information dans les écoles. Indications pour la commande:

**Dans les bons et les mauvais jours**  
(15 min.) N° de commande: V31/07

Le film vidéo «Danger, peur, panique» du Service cinématographique de l'armée présente une palette de comportements humains lors d'événements extraordinaires qui couvrent pratiquement tous les domaines de la vie quotidienne. C'est pourquoi l'Office fédéral de la protection civile l'a intégré à sa vidéothèque. Il ne s'agit pas d'un film au sens habituel du terme mais plutôt d'un diaporama sur cassette vidéo. Ce document s'adresse tout particulièrement aux états-majors, y compris ceux des organes de conduite communaux, ainsi qu'aux formations d'intervention engagées sur le front (p. ex. les services sanitaire ou de sauvetage, les sapeurs-pompiers, etc.). Pour la commande:

**Danger, peur, panique**  
(14 min.) N° de commande: V50/04

Gli audiovisivi della protezione civile  
in costante crescita!

## Offerta arricchita con cinque nuovi video

**UFPC. L'Ufficio federale della protezione civile ha ampliato la sua collezione di video! Dopo l'introduzione del nuovo filmato «Insieme», che vi abbiamo presentato il mese scorso, l'offerta del nostro servizio di prestito è stata recentemente arricchita con altri cinque video disponibili in italiano, tedesco e francese. Questi nuovi prodotti possono essere ordinati con decorrenza immediata usando la relativa cartolina d'ordinazione contenuta nel catalogo oppure via fax al numero 031 322 52 36.**

I tre video «Condotta: lavoro di stato maggiore», «Condotta: lavoro di stato maggiore in caso di sinistri a partire dal momento in cui è stata ordinata l'occu-

pazione dei rifugi» e «Condotta: rapporto di stato maggiore» sono particolarmente indicati per l'istruzione degli stati maggiori della protezione civile e dei quadri delle organizzazioni di protezione civile. I filmati, realizzati con mezzi tecnici e oneri finanziari modesti, contribuiscono alla buona riuscita di un rapporto dei titolari di funzione. Potete ordinare:

**Condotta: lavoro di stato maggiore**  
(13 min.) n. d'ordinazione: V 50/01

**Condotta: lavoro di stato maggiore in caso di sinistri a partire dall'ordine di occupare i rifugi**  
(8½ min.) n. d'ordinazione: V 50/02

**Condotta: Rapporto di stato maggiore**  
(9 min.) n. d'ordinazione: V 50/03

Nell'offerta del prestito di film e video è stato inserito anche un video prodotto dall'Ufficio federale per l'approvvigionamento economico del Paese. Nel filmato, esistente nelle versioni i, f e d, viene presentato l'approvvigionamento della popolazione nelle situazioni straordinarie. Oltre che una leccornia per i capiservizio approvvigionamento, il video si rivela molto interessante e informativo anche per il

resto dell'organizzazione di protezione civile. È comunque altresì adatto per essere presentato al pubblico o alle scolaresche durante una giornata delle porte aperte. Ordinate:

**In tempi favorevoli e in tempi di crisi**  
(14 min.) n. d'ordinazione: V 31/01

Il video «Pericolo, paura e panico», disponibile in i, f e d, girato dal servizio cinematografico dell'esercito, presenta dei modelli di comportamento degli esseri umani in caso di eventi straordinari. Essendo sintomatico per la gran parte delle situazioni che possono presentarsi durante la vita, l'Ufficio federale della protezione civile ha deciso di inserire il filmato nella sua offerta di film e video da concedere in prestito. In verità non si tratta di un film tradizionale, bensì piuttosto di una specie di diaporama sonorizzato registrato su videocassetta. Il video è molto adatto anche per stati maggiori, organi comunali di condotta e formazioni chiamate ad intervenire al fronte (p. es. servizio sanitario, servizio di salvataggio, pompieri, ecc.). Ordinate:

**Pericolo, paura e panico**  
(14 min.) n. d'ordinazione: V 50/04

**Im «Zivilschutz» ist Ihr Inserat immer richtig plaziert! Telefon 032 624 75 13**